

## Jak sprawić, aby w Silent Hill 4 poprawnie wyświetlały się napisy PL, mimo zainstalowania spolszczenia

**INFO:** Spolszczenie podmienia język polski na język japoński, przez co gra nie jest w stanie poprawnie wyświetlić napisów i dlatego w menu nie ma żadnych napisów – ten poradnik pomoże Wam to naprawić!

**INFO 2:** Ponieważ spolszczenie to nakładka na język japoński, gra MOŻE nie działać stabilnie i w niespodziewanych momentach albo wyrzucić z gry albo zaciąć się na dobre (zwłaszcza przy podnoszeniu ważnych przedmiotów). A także MOGĄ występować niespodziewanie literki japońskie – odsyłam Was zatem do drugiego poradnika (opisano w nim najważniejsze błędy podczas grania ze spolszczeniem i ich rozwiązanie) w paczce ze spolszczeniem.

### Wykaz plików, z których korzysta spolszczenie SH4 (v1.5):

- message\_building0\_j
- message\_common
- message\_common0
- message\_common\_eu
- message\_forest0\_j
- message\_home0\_j
- message\_hospital0\_j
- message\_item\_msg\_j
- message\_last0\_j
- message\_memo\_msg\_j
- message\_pasthome0\_j
- message\_room0\_j
- message\_subway0\_j
- message\_water0\_j

### **KROK 1:**

Uruchamiamy grę Silent Hill 4: Room po zainstalowaniu spolszczenia (v1.5).

### **KROK 2:**

Rozwiązujemy problem z „niewidzialnym menu” – krok po kroku.



Z ekranu wstępnego znikła informacja o ostrzeżeniu. W końcu pojawia się kolejny obrazek...



I oto mamy menu główne gry **Silent Hill 4: Room**. Ażeby móc sprawić, by na nowo pojawiły się litery trzeba – co nie trudno zgadnąć – wejść do opcji. Początkowo może to wydać się trudno, bo „gdzie niby miałbym kliknąć, skoro nic nie widać”? Rozwiązanie stanowi kolejny screen, który wskaże Wam miejsce gdzie „są” **OPCJE**.



Tak – ta czerwona kreska to pole, gdzie „są” opcje i to właśnie tu należy kliknąć. Jeśli nadal to stanowi problem to **OPCJE** można natrafić słuchem – to 4 „pyknięcie”, licząc od góry. W końcu powinna pokazać się kolejna plansza – z opcjami do wyboru.



Oto pierwsza plansza opcji. Aby wyświetlić planszę, która sprawi by pokazały się napisy PL należy kliknąć na strzałkę (raz) – pokazuje to dobrze literka czerwona **A** (powyżej). Powinna się otworzyć druga plansza z opcjami.

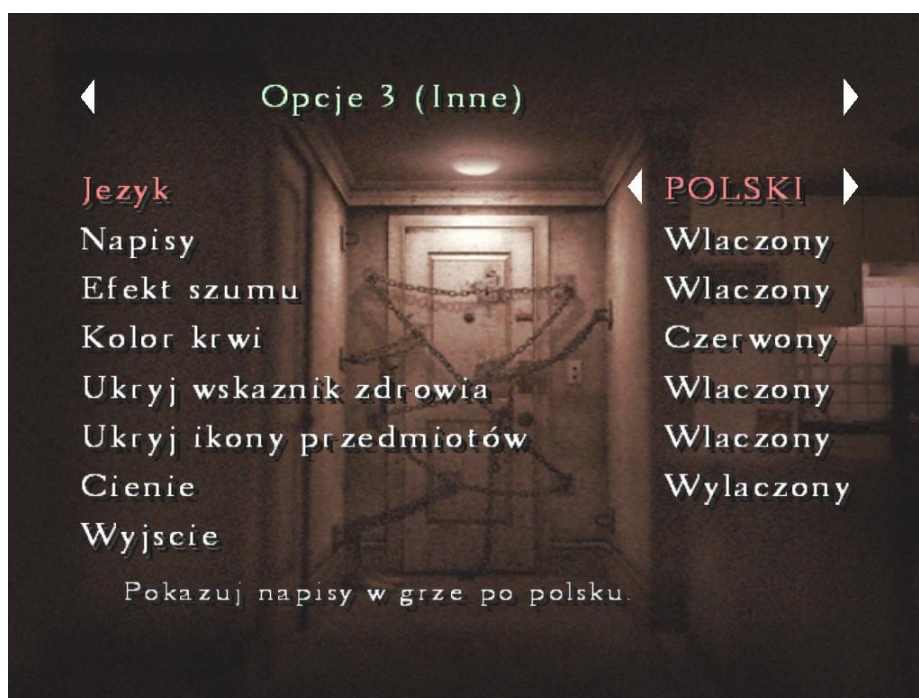


Teraz kliknij znów raz na strzałce – w miejsce, gdzie widać literkę czerwoną **B**.

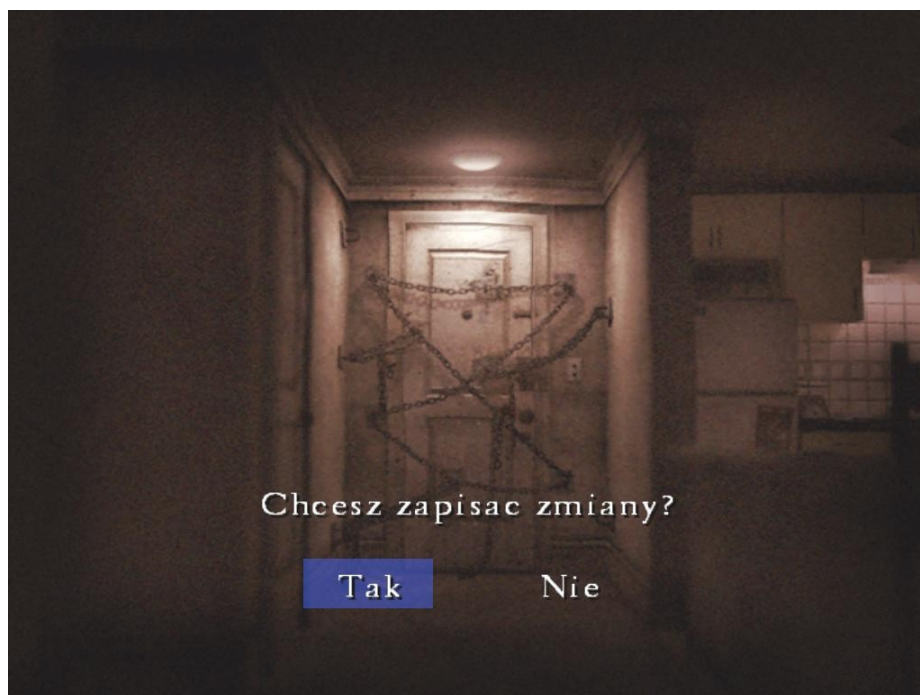




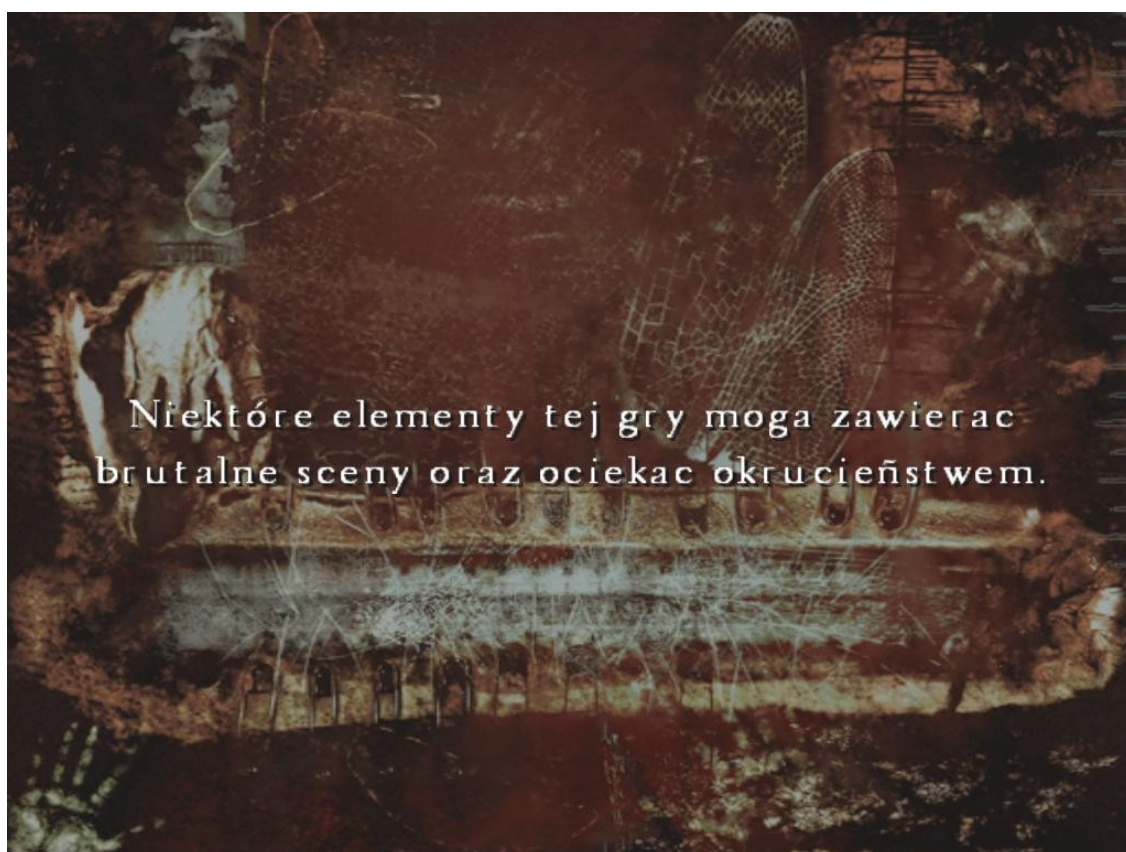
I oto właściwa plansza, która sprawi, że w końcu spolszczenie zadziała, jak trzeba. Nie klikaj już na strzałkę – jak wskazuje czerwona literka **C** (wskazuje, że to trzecia plansza opcji), ale kliknij raz na strzałkę obok czerwonej literki **D**, aby pokazały się opcje w języku polskim. Tak jak na rysunku poniżej.



I już wszystko działa i jest na swoich miejscach. Pozmieniaj parametry według uznania, konfigurując grę do własnych potrzeb. Potem wciśnij klawisz **ESC**, aby zapisać ustawienia i język POLSKI w grze.



Oczywiście wybieramy opcję „TAK”. Od teraz można już grać w języku polskim.



Ekran wstępny już działa. Tak samo, jak i samo menu gry.  
Można śmiało zacząć grę w **Silent Hill 4: Room** po polsku.

# SILENT HILL 4 THE ROOM™

Nowa Gra  
Kontynuuj  
Wczytaj  
Opcje  
Wyjście

© 1999 2004 Konami Computer Entertainment Tokyo

Dwa lata temu,  
Henry Townshend wprowadził się  
do średniej wielkości apartamentów  
w mieście Ashfield, do pokoju 302.  
Henry był szczęśliwy i cieszył się  
swoim nowym życiem.

Milej zabawy życzy Wam ekipa, która opracowała spolszczenie do SH4.

YaReX, 25.08.2009r.